

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

17. Jahrgang · 31. Januar 2014 · Nr. 1

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

obwohl das Jahr 2013 Geschichte ist, möchte ich nochmals auf unsere Seniorenweihnachtsfeier einen kleinen Rückblick werfen. Sie hat am 7. Dezember in der Sporthalle Leutersdorf stattgefunden. Zum ersten Mal musste Frau Wäntig, unsere Mitarbeiterin in der Gemeindeverwaltung, verantwortlich für Sozialwesen, diese Weihnachtsfeier vorbereiten. Sie hatte eine sehr große Unterstützung durch das Seniorenhelferteam Spitzkunnersdorf, den Chor der Grundschule mit Frau Meier sowie die SG Leutersdorf, Abt. Radsport (gastronomische Betreuung). Besonders eindrucksvoll und schön war der Auftritt unseres Chores, wo die Mädchen und Jungen schöne Weihnachtslieder und Gedichte vortrugen und nach dem Auftritt als Wichtel allen Besuchern der Weihnachtsfeier ein kleines Geschenk überreichten. Traditionell spielten auch Heiner mit seinem Enkel und Bernd tolle Rhythmen für die Tanzlustigen. Herzlich bedanken möchte ich mich bei den jetzt schon genannten sowie dem Reisebüro Michel, das wieder den Transport zur Feier und wieder zurück übernommen hat. Einen weiteren Dank möchte ich an Herrn Dr. Criegee richten, der das Kaffeetrinken und die Kosten für die Musik durch eine großzügige Unterstützung getragen hat. Einen kleinen Wermutstropfen gab es nur bei der Teilnahme. Hier sind noch etwa 40 bis 50 Plätze frei geblieben. Und deshalb möchte ich heute schon den neuen Termin für die diesjährige Seniorenweihnachtsfeier mitteilen, es ist der 6. Dezember 2014 – Nikolaustag.

Wie jedes Jahr, möchte ich auch in diesem Jahr einige Zahlen zur Entwicklung unserer Bürgerschaft mitteilen. Durch unser Einwohnermeldeamt wurde festgestellt, dass zum 31.12.2013 3752 Einwohner in der Gemeinde wohnen. Davon sind 1890 weiblich und 1862 männlich. Wir sehen also, dass wir einen kleinen Überschuss an weiblichen Einwohnern haben. „Trotz dieser Feststellung wurden nur 23 Kinder geboren“. Leider sind aber auch 48 Einwohner verstorben und 140 Einwohner aus unserer Gemeinde weggezogen. Gott sei dank sind aber 122 Einwohner zugezogen. Somit haben wir nur eine Veränderung von minus 43 Einwohnern zu unserem Einwohnerstand vom 31.12.2012. Wir können nur hoffen, dass diese Entwicklung sich nicht beschleunigt, da mit solchen Veränderungen auch andere Probleme wie Leerstand von Wohnhäusern und Wohnungen, Auslastung der Kindertagesstätten und Schule, die Vereinsentwick-

lung oder/und Einsatzbereitschaft der Feuerwehr mit sich bringt. Deshalb rufe ich alle Bürger auf, sich in dieser Richtung mit einzusetzen, dass für die Häuser, die zu verkaufen sind, auch Mund-zu-Mund-Propaganda durch Nachbarn oder Familienangehörige vorgenommen wird. Allein mit dem Gemeindeblatt und das Internet lässt sich nicht alles beeinflussen. Der älteste Bürger in unserer Gemeinde ist Paul Schuster mit 99 Jahren – er wird in diesem Jahr seinen 100. Geburtstag feiern können. Es gibt auch noch eine Bürgerin, die mit Namen nicht genannt werden will und in diesem Jahr ebenfalls ihren 100. Geburtstag feiern möchte. Zurzeit haben wir 46 Frauen und Männer, die über 90 Jahre und 1027 Frauen und Männer, die über 65 Jahre alt sind. Damit ist das Durchschnittsalter wieder etwas nach oben gegangen.

Erfreulich können wir heute feststellen, dass unsere 600 Monatsbildkalender von der Gemeinde Leutersdorf verkauft wurden. Somit werden wir auch in diesem Jahr Herrn Griesbach wieder bitten, einen Kalender für das Jahr 2015 vorzubereiten. Der kleine Überschuss von ca. 80 €, den wir beim Verkauf erzielen konnten, wird für die Seniorenbetreuung eingesetzt.

Obwohl schon der erste Monat des Jahres vorüber ist, möchte ich allen Bürgerinnen und Bürgern auch im Auftrag des Gemeinderates und der Verwaltung ein schönes, gesundes, frohes und gesegnetes Jahr 2014 wünschen und wir hoffen alle gemeinsam, dass wir alle unsere Wünsche und Vorsätze, die wir uns Silvester vorgenommen haben, auch umsetzen können. Am 09.01.2014 haben uns die Sternsänger der Gemeinde im Gemeindeamt besucht und uns den Segen für unser Gemeindeamt und die Mitarbeiter gebracht. Diesen Segen und Frieden können wir für unsere manchmal komplizierte Arbeit gebrauchen.



### Termine für den Monat Februar 2014

- 14.02. – 23.02.  
Schachwoche – Jahnturnhalle Leutersdorf  
Schachclub 1994 Oberland e.V.
- 15.02.  
Nachtwäscheball – Kretscham Spitzkunnersdorf  
KKC e.V.
- 21.02.  
Heiße Träume: Jolly Jumper –  
Kretscham Spitzkunnersdorf, KKC e.V.
- 23.02.  
Frühschoppen – Heute wird nicht nur  
die Trompete geblasen! –  
Kretscham Spitzkunnersdorf, KKC e.V.

Wir wünschen unseren Kindern für die bevorstehenden Winterferien ein wenig Schnee, damit sie am Forsten, dem Großen Stein oder an der Wache bei schönem Wetter in frischer Luft etwas Wintersport treiben oder die Eltern mit ihren Kindern einen kleinen Winterausflug durch unsere schöne Gemeinde machen können.

Mit freundlichen Grüßen

  
Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze

# Öffentliche Bekanntmachung

## Gemeinde Leutersdorf

### Bekanntmachung der Gemeinderatswahl in der Gemeinde Leutersdorf am 25. Mai 2014

1. des Wahltages
2. der Zahl der zu wählenden Mitglieder,
3. der Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen,
4. die Angabe, wo, ab wann und bis zu welchem Zeitpunkt Wahlvorschläge eingereicht werden können,
5. den Hinweis auf die Bestimmungen über Inhalt und Form von Wahlvorschlägen sowie die den Wahlvorschlägen beizufügenden Unterlagen und
6. den Hinweis auf die Bestimmungen über erforderliche Unterstützungsunterschriften für Wahlvorschläge unter Angabe, welche Wahlvorschläge Unterstützungsunterschriften benötigen, wie viele Unterstützungsunterschriften ein Wahlvorschlag benötigt sowie wo, ab wann, bis zu welchem Zeitpunkt und wie diese Unterschriften geleistet werden können.

1. **Die Gemeinderatswahlen in der Gemeinde Leutersdorf finden am Sonntag, dem 25. Mai 2014, statt.** Am gleichen Tag findet die Wahl zum Europäischen Parlament und zum Kreistag des Landkreises Görlitz statt. Gemäß § 1 Abs. 4 Kommunalwahlordnung in Verbindung mit § 57 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes werden diese Wahlen als verbundene Wahlen durchgeführt. Es werden einheitliche Wahlbezirke gebildet und einheitliche Wählerverzeichnisse erstellt. Die Wahlräume sind dieselben.

#### 2. Zahl der zu wählenden Mitglieder

Die maßgebende Einwohnerzahl (§ 65 des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen (Kommunalwahlgesetz – KomWG) beträgt 3 774 Einwohner.

Gemäß § 29 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) sind demnach 14 bis 18 Mitglieder für den Gemeinderat zu wählen.

Die Hauptsatzung der Gemeinde Leutersdorf bestimmt die Zahl der zu wählenden Gemeinderäte mit 14.

#### 3. Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

Gemäß der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen (Kommunalwahlordnung – KomWO) ergeht hiermit die Aufforderung, Wahlvorschläge für diese Wahl einzureichen.

Auf die Bestimmungen der §§ 6, 6 a, 6 b, 6 c, 6 d, 6 e, 7 und 48 des Kommunalwahlgesetzes und der §§ 1, 16, 17, 18, 20 und 21 der Kommunalwahlordnung wird besonders hingewiesen.

#### 4. Wahlvorschläge (Gemeinderatswahl)

- (1) Wahlvorschläge können von Parteien und Wählervereinigungen eingereicht werden. Jede Partei und jede Wählervereinigung kann für jeden Wahlkreis nur einen Wahlvorschlag einreichen.
- (2) Wahlvorschläge können frühestens am Tag nach der Bekanntmachung der Wahl und müssen spätestens am 20. März 2014 (66. Tag vor der Wahl) bis 18.00 Uhr beim Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses, Herr Reichel, Zimmer 6, Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Hauptstraße 9, eingereicht werden.
- (3) Jeder Wahlvorschlag darf in Gemeinden mit einem Wahlkreis höchstens eininhalbmal soviel Bewerber enthalten, wie Gemeinderäte zu wählen sind.

#### 5. Inhalt und Form der Wahlvorschläge, beizufügende Unterlagen

- (1) Der Wahlvorschlag soll nach dem Muster der Anlage 15 KomWO eingereicht werden. Er muss enthalten:
  1. als Bezeichnung des Wahlvorschlags den Namen der einreichenden Partei oder Wählervereinigung und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, oder ein Kennwort, wenn die einreichende Wählervereinigung keinen Namen führt,
  2. Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand, Geburtsdatum und Anschrift (Hauptwohnung) der Bewerber, bei ausländischen Unionsbürgern ferner die Staatsangehörigkeit,
  3. das Wahlgebiet

Die Namen der Bewerber müssen in der durch die Mitglieder- oder Vertreterversammlung der Partei oder Wählervereinigung festgelegten Reihenfolge aufgeführt sein. Jeder Bewerber darf nur einmal aufgeführt sein; für keinen Bewerber dürfen Stimmenzahlen vorgeschlagen sein.
- (2) Als Beruf des Bewerbers ist derjenige anzugeben, der zur Zeit als Hauptberuf ausgeübt wird oder zuletzt ausgeübt wurde. Die zusätzliche Angabe von akademischen Graden und Wahlehenämtern ist zulässig.
- (3) Dem Wahlvorschlag sind beizufügen
  1. eine Erklärung jedes Bewerbers nach dem Muster der Anlage 16, dass er der Aufnahme in den Wahlvorschlag zugestimmt hat (§ 6a Abs. 2 KomWG) und dass er für dieselbe Wahl nicht in einem anderen Wahlvorschlag aufgestellt ist. Die Zustimmung ist unwiederruflich,
  2. beim Wahlvorschlag für eine Gemeinderatswahl für jeden Bewerber eine Bescheinigung der zuständigen Gemeinde über seine Wählbarkeit nach dem Muster der Anlage 16 KomWO,
  3. beim Wahlvorschlag einer Partei oder Wählervereinigung eine Ausfertigung der nach § 6c Abs. 7 KomWG anzufertigenden Niederschrift mit der erforderlichen Versicherung an Eides Statt; die Niederschrift soll nach dem Muster der Anlage 17 gefertigt werden, die Versicherung an Eides Statt nach dem Muster der Anlage 18, auch unmittelbar auf der Niederschrift,
  4. im Falle der Anwendung von § 6c Abs. 1 Satz 4 KomWG eine von dem für den Landkreis oder die Gemeinde zuständigen Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigten der Partei oder mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung unterzeichnete schriftliche Bestätigung, dass die Voraussetzungen für dieses Verfahren vorliegen,
  5. beim Wahlvorschlag einer mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung zum Nachweis der mitgliedschaftlichen Organisation eine gültige Satzung,
  6. beim Wahlvorschlag einer nicht mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung für jeden Unterzeichner des Wahlvorschlags eine Bescheinigung der zuständigen Gemeinde über sein Wahlrecht nach dem Muster der Anlage 19,
  7. bei ausländischen Unionsbürgern eine Versicherung an Eides Statt nach § 6a Abs. 3 KomWG.
- (4) Wer die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union besitzt (Unionsbürger) und sich um einen Sitz im Gemeinderat bewirbt, hat bis zum Ende der Einreichungsfrist gegenüber dem Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses zusätzlich an Eides Statt zu versichern, dass er im Herkunftsmitgliedstaat die Wählbarkeit nicht verloren hat. Sofern er nach § 17 des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG), von der Meldepflicht befreit ist, hat er ferner an Eides Statt zu versichern, seit wann er in der Gemeinde eine Wohnung, bei mehreren Wohnungen in der Bundesrepublik Deutschland seine Hauptwohnung hat; bei mehreren Wohnungen in der Bundesrepublik Deutschland sind deren Anschriften anzugeben. § 6c Abs. 7 Satz 3 KomWG gilt entsprechend.

- (5) Wahlvorschläge von Parteien und von mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigungen sind von dem für das Wahlgebiet zuständigen Vorstand oder sonst Vertretungsbechtigten eigenhändig zu unterzeichnen.
- (6) In jedem Wahlvorschlag sollen eine Vertrauensperson und eine stellvertretende Vertrauensperson bezeichnet werden.
- (7) Mit dem Wahlvorschlag ist eine Niederschrift über die Wahl der Bewerber mit Angaben über Ort, Art und Zeit der Versammlung, Zahl der erschienenen Stimmberechtigten und dem Ergebnis der Wahlen einzureichen. Hierbei haben der Leiter der Versammlung und zwei stimmberechtigte Teilnehmer an Eides Statt zu versichern, dass die Wahl der Bewerber und der Vertreter der Vertreterversammlung in geheimer Wahl erfolgt ist und den Bewerbern die Gelegenheit gegeben wurde, sich und ihr Programm der Versammlung vorzustellen.
- (8) Gemeinsame Wahlvorschläge mehrerer Parteien oder Wählervereinigungen erfordern jeweils drei Unterschriften nach § 6a Abs. 4 KomWG für jeden der beteiligten Wahlvorschlagsträger.

#### 6. Unterstützungsunterschriften

- (1) Jeder Wahlvorschlag muss in Gemeinden mit mehr als 2000 und bis zu 5000 Einwohnern von 40, zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlages, Wahlberechtigten der Gemeinde, die keine Bewerber des Wahlvorschlages sind, unterschrieben sein (Unterstützungsunterschriften). Die Wahlberechtigten haben ihre Unterstützungsunterschrift, nach Einreichung des Wahlvorschlages, während der üblichen Öffnungszeiten, bei der Gemeindeverwaltung (Zimmer 6), Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf zu leisten. Die Wahlberechtigten haben sich auf Verlangen auszuweisen. Wahlberechtigte, die infolge Krankheit oder ihres körperlichen Zustandes gehindert sind, die Gemeindeverwaltung aufzusuchen, können die Unterzeichnung durch Erklärung vor einem Beauftragten der Gemeindeverwaltung ersetzen.
- (2) Der Wahlvorschlag einer Partei, die aufgrund eigenen Wahlvorschlages
  1. im Sächsischen Landtag vertreten ist oder
  2. seit der letzten Wahl im Gemeinderat der Gemeinde vertreten ist oder im Gemeinderat einer an einer Gemeindeeingliederung oder Gemeindevereinigung beteiligten früheren Gemeinde im Wahlgebiet zum Zeitpunkt des Erlöschens der Mandate vertreten war, bedarf abweichend von Absatz 1 keiner Unterstützungsunterschriften. Dies gilt entsprechend für den Wahlvorschlag einer Wählervereinigung, wenn er von der Mehrheit der für die Wählervereinigung Gewählten, die dem Gemeinderat zum Zeitpunkt der Einreichung angehören oder zum Zeitpunkt der Gemeindeeingliederung oder Gemeindevereinigung angehört haben, unterschrieben ist.
- (3) Gemeinsame Wahlvorschläge mehrerer Parteien oder Wählervereinigungen bedürfen dann der Unterstützungsunterschriften, wenn dies für mindestens einen Wahlvorschlagsträger erforderlich ist.
- (4) Ein Wahlberechtigter kann nicht mehrere Wahlvorschläge für dieselbe Wahl unterstützen.
- (5) Der Wahlberechtigte kann eine von ihm geleistete Unterstützungsunterschrift nicht zurücknehmen.
- (6) Nach Ablauf der Einreichungsfrist für Wahlvorschläge (20. März 2014, 18:00 Uhr) ist die Abgabe von Unterstützungsunterschriften nicht mehr möglich.

Es wird dringend empfohlen, die Wahlvorschläge so frühzeitig einzureichen, damit etwaige Mängel, die die Gültigkeit der Wahlvorschläge berühren, noch rechtzeitig behoben werden können.

Leutersdorf, den 31.01.2014



*Scholze*  
Scholze, Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung des Einwohnermeldeamts

### Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung, Veröffentlichung oder Übermittlung von Daten der Einwohner durch das Einwohnermeldeamt

Gemäß § 33 des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG) kann die Meldebehörde

- Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubilaren veröffentlichen und an Presse, Rundfunk oder andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln,
- Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften der volljährigen Einwohner in Adressbüchern und anderen Nachschlagewerken veröffentlichen und an andere zum Zweck der Herausgabe solcher Werke übermitteln
- Familiennamen, Vornamen unter Kennzeichnung des Rufnamens, Doktorgrad und Anschriften den Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen Gruppenauskunft aus dem Melderegister erteilen,

soweit nicht eine Auskunftssperre besteht oder der Betroffene der Auskunftserteilung, der Veröffentlichung oder der Übermittlung seiner Daten widerspricht. Auf dieses Widerspruchsrecht wird hiermit hingewiesen.

### Widerspruchsrecht zur Datenübermittlung an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Zum Zwecke der Übersendung von Informationsmaterial nach § 58c Abs. 2 Satz 1 Soldatengesetz übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. Familienname
2. Vorname
3. gegenwärtige Anschrift

Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 18 Abs. 7 des Melderechtsrahmengesetzes widersprochen haben.

Die Betroffenen, die eine Übermittlung ihrer Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr nicht wünschen, werden gemäß § 18 Abs. 7 MRRG i.V.m. § 25 MRRG gebeten, dies der Gemeinde Leutersdorf schriftlich oder im Rahmen einer persönlichen Vorsprache im Einwohnermeldeamt mitzuteilen.

Leutersdorf, den 31.01.2014



*Scholze*  
Scholze, Bürgermeister

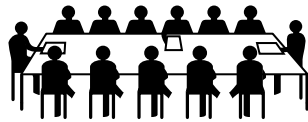
## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 17. Februar 2014, 19:00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstr. 13 a, im Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

# Beschlüsse Gemeinderat



16.12.2013

**Beschluss Nr. 60/12/13**

Ausscheiden eines Gemeinderates

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 61/12/13**

Wahl des Gemeindevwahlausschusses für die Wahl des Gemeinderates 2014

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 62/12/13**

Vergabe der Breitbanderschließung nach technologieneutraler Ausschreibung im Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem öffentlichen Teilnahmewettbewerb und Abschluss eines Versorgungsvertrages

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 63/12/13**

Kostenfeststellung – Baumaßnahme Deckenbau Kastanienweg Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 64/12/13**

Kostenfeststellung – Baumaßnahme Deckenbau Kretschamweg Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 65/12/13**

Kostenfeststellung – Baumaßnahme Deckenbau Meiereiweg Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 66/12/13**

Kostenfeststellung – Baumaßnahme Regenwasserkanal Zur Heinrichshöhe, Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 67/12/13**

Kostenfeststellung – Baumaßnahme Regenwasserkanal Mittelweg, Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 68/12/13**

Kostenfeststellung – Baumaßnahme Ausbau Fußweg Geschwister-Scholl-Straße in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 69/12/13**

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 16/12/13 Sp – Wolfhard Claus, Spitzkunnersdorf – Errichtung eines Gartenhauses auf dem Flurstück 418 a Gemarkung Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 70/12/13**

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 15/11/13 Sp – Corina und René Nörenberg, Spitzkunnersdorf – Errichtung eines Carports auf dem Flurstück 360/2 Gemarkung Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

**Beschluss Nr. 71/12/13**

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 17/12/13 L – Sebastian Krause, LST Laserschweißtechnik, Leutersdorf – Errichtung einer Werbetafel auf dem Flurstück 380/17 Gemarkung Oberleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

## Hauptamt

### Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

20.02.2014 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



## Blaue Tonne

26.02.2014 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

## Einsatz Schadstoffmobil

03.02.2014 09:30 – 10:30 Uhr

Leutersdorf/Containerstandort Kirche

03.02.2014 11:00 – 12:00 Uhr

Spitzkunnersdorf

Parkplatz Gebrauchtmöbelhandel

## Wohnungsangebote

### Wohnungsgenossenschaft

**3-Raumwohnung** ab 01. März 2014 zu vermieten, **58,14 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne, Zentralheizung und zentrale Wasserversorgung, PKW-Stellplatz, Kastanienweg 5 in Leutersdorf  
Kaltmiete 239,54 € zzgl. 106,28 € Heiz-, Warmwasser- und Nebenkosten  
**Tel.: 03586/386277 (Zernecke)**

## Privat

**3-Raumwohnung** zu vermieten, **83 m<sup>2</sup>** in zentraler Lage, Kaltmiete 290,00 € zuzüglich Heiz- und Nebenkosten. Stellplatz vorhanden  
**Tel.: 03586/701024 (Scholz)**

**2-Raumwohnung** im OT Spitzkunnersdorf zu vermieten, **52,70 m<sup>2</sup>**, Bad mit Dusche, Gasheizung, ebenerdig  
**Tel.: 035842/26583**

## Häuser

**Haus und Grundstück**, inklusive Nebengebäude, in Leutersdorf,  
**Geschwister-Scholl-Straße 6** zu verkaufen.  
Preis nach Vereinbarung!



Interessenten melden sich bitte telefonisch bei: **Tel.: 0173/3920509 (V. Manitz)**

## Grundstücke

Verkaufen Grundstück in Spitzkunnersdorf (Wiesental), 1.560 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus, kleiner Werkstatt und 2 Garagen  
**Tel.: 0 35 93/63 76 83**



## Bauhof Leutersdorf

### Holzverkauf

Am Dienstag, dem 11.02.2014 in der Zeit von 14:00 bis 15:00 Uhr erfolgt auf dem Gelände: Fabrikstr. 14 in Leutersdorf der Holzverkauf in kleineren Mengen.

Um Selbstabholung wird gebeten.

**Preise für Raummeter:**

- 20,00 € für Linden-, Pappel- und Weidenholz
- 30,00 € Nadelholz
- 32,00 € Birkenholz

bei Anfuhr – zusätzlich 15,00 €

## Einkommenssteuererklärung 2013

Ab sofort erhalten Sie im Eingangsbereich des Gemeindeamts Leutersdorf und im Gemeindezentrum Spitzkunnersdorf die Vordrucke für die Einkommenssteuererklärung 2013. Folgende Formulare sind bei uns erhältlich:

- EST1A – Einkommensteuererklärung
- EST1V – vereinfachte Steuererklärung
- Anlage Vorsorgeaufwand
- Anlage N
- Anlage KIND
- Anlage R
- Anlage KAP
- Anlage V
- Anlage AV
- Antrag auf Steuerklassenwechsel für Ehegatten

Wie in den letzten Jahren können Sie sich aber auch ganz bequem die Steuerklärungsvordrucke selbst herunterladen und ausdrucken bzw. Ihre Steuererklärung mit der kostenlosen Software ELSTER auch über das Internet an das Finanzamt übermitteln. Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.smf.sachsen.de](http://www.smf.sachsen.de), [www.elster.de](http://www.elster.de) und <https://www.formulare-bfinv.de/>

Erzielen Sie Einkünfte aus Gewerbebetrieb, selbständiger Arbeit (Freiberufler) oder Land- und Forstwirtschaft, besteht für den Besteuerungszeitraum 2013 grundsätzlich die Verpflichtung zur elektronischen Übermittlung der Einkommensteuererklärung.

## Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie Bekanntmachung

### Pflicht zur Beantragung einer Sachkundenachweiskarte im Pflanzenschutz

Personen, die gewerblich Pflanzenschutzmittel anwenden, abgeben oder zum Pflanzenschutz beraten, benötigen künftig auf der Grundlage des Pflanzenschutzgesetzes vom 14.02.2012 eine Sachkundenachweiskarte. Zu dem Personenkreis der Anwender zählen neben den Landwirten und Gärtnern auch Mitarbeiter der Kommunen, Hausmeister sowie alle Dienstleister, die Pflanzenschutzmittel ausbringen.

Keinen Sachkundenachweis benötigen Anwender im Haus- und Kleingartenbereich bei der Anwendung von Pflanzenschutzmitteln, die für nicht berufliche Anwender zugelassen sind.

### Sachkundenachweiskarte beantragen

Die Sachkundenachweiskarte kann ab sofort beim Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) beantragt werden. Dem Antrag sind die Nachweise über den anerkannten Berufsabschluss bzw. das Zeugnis über die Sachkundeprüfung in Kopie beizufügen.

Personen, die derzeit sachkundig sind, müssen bis spätestens 26. Mai 2015 den Antrag an das LfULG senden. Der Antrag mit den entsprechenden Nachweisen kann schriftlich oder elektronisch eingereicht werden. Bei der elektronischen Zusendung sind die Nachweise in lesbarer Form einzuscannen. Das Antragsformular und die Übersicht zu den anerkannten Berufsabschlüssen für eine

Sachkundenachweiskarte sind im Internet abrufbar. Wird bis 26. Mai 2015 kein Antrag eingereicht, gilt die bisherige Sachkunde nur noch bis zum 26. November 2015.

Für die Bearbeitung des Antrages, den Druck und den Versand der Karte werden Kosten von 30 Euro erhoben.

Link: Hinweise zur Pflanzenschutzsachkunde und das Antragsformular für die Sachkundenachweiskarte finden Sie unter: <http://www.landwirtschaft.sachsen.de/landwirtschaft/11900.htm>

### Antragstelle Sachkundenachweiskarte:

LfULG, Außenstelle Rötha  
 Frau Schuster (Tel.: 034206 589-15),  
 Frau Groß-Ophoff (Tel.: 034206 589-51)  
 Johann-Sebastian-Bach-Platz 1, 04571 Rötha  
 Fax: 034206-589-60  
 E-Mail: [Pflanzenschutzsachkunde.LfULG@smul.sachsen.de](mailto:Pflanzenschutzsachkunde.LfULG@smul.sachsen.de)

## Verschiedenes

### SG Leutersdorf e.V.

### 12. Lausitz-Cup in Görlitz



Der Einladung zum 12. Lausitz-Cup des Görlitzer Turnvereins 1847 e.V. am Samstag, dem 9.11.2013 folgten wir mit fünf Turnerinnen in den einzelnen Altersklassen. Insgesamt waren 61 Aktive aus sechs Vereinen (Niesky, Bautzen, Görlitz, Oberlichtenau, Bernstadt und Leutersdorf) gemeldet. Die kleine Turnhalle der Gastgeber platzte fast aus allen Nähten. Zuschauer und

Wettkämpfer mussten viel Geduld und große Ausdauer beweisen. Umso erfreulicher war das Abschneiden unserer 5 Mädchen. Geturnt wurde an allen Geräten (Boden, Balken, Reck, Bock oder Kasten) mit selbst ausgedachten Kürübungen, die dem Niveau der Pflichtübungen entsprachen.

### Ergebnisse:

AK	– keine Teilnehmerin		
AK 7	– Michelle Pinkert	8. Platz	31.75 Punkte
AK 8	– Madlen Glathe	8. Platz	33.70 Punkte
	– Lisa Novotny	11. Platz	32. 85 Punkte
AK 9	– keine Teilnehmerin		
AK 10	– Judith Firl	7. Platz	29.80 Punkte
AK 11	– Anna Förster	2. Platz	33.50 Punkte

Herzlichen Glückwunsch an alle Wettkämpferinnen. Trainiert weiterhin fleißig!

Abteilung Turnen SG Leutersdorf e.V.

## TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.

### Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahl



Der TSV 1861 Spitzkunnersdorf führt am 08. Februar 2014 um 18:30 Uhr seine diesjährige Jahreshauptversammlung durch. Dazu lädt der Vorstand alle Mitglieder recht herzlich ein. Wir hoffen auf reges Interesse und zahlreiche Teilnahme, da an diesem Abend auch die turnusgemäße Vorstandswahl stattfindet. Vorschläge bzw. Absichtserklärungen zur Kandidatur für den

Vereinsvorstand können noch bis zum 07.02.2014 beim Vereinsvorsitzenden Thomas Clemens, Dorfstraße 9, Spitzkunnersdorf (Tel. 0174/1941769) eingereicht werden.

Sportliche Grüße

Der Vorstand



## Abteilung Fußball

### Vorschau Spiele Februar 2014

Landesmeisterschaft Futsal – Vorrunde der Damen  
Samstag, 09.02.2014 ab 10.00 Uhr in Seifhennersdorf

#### Bericht zur Hallen-Ortsmeisterschaft am 21.12.2013 in Seifhennersdorf

Team 1:

Michael Enders (3 Tore), Jeanette Pröwig (1), Claudia Fornfeist (8), Thomas Heinrich (3), Peter Wilke, Jennifer Loos (5)

Team 2:

Hendrik Liersch, Sarah Theresa Stark (1), Markus Enders (5), Ivonne Gleis (3), Norman Graf, Helge Witschas (2)

Team 3:

Silvan Hofmann, Marcel Apsel (2), Patricia Hänel (3), Willi Schröter (4), Cristiano Marcelino (5), Harald Clemens (1)

Team 4:

Matthias Michler (2), Markus Ullrich (5), Dominik Fournes (6), Frank Adam (6), Daniel Rösler (7), Lucie Drobeckova (6)

#### Abschlusstabelle

1. Team 4	16 Punkte	32 : 12 Tore
2. Team 1	09 Punkte	20 : 22 Tore
3. Team 3	05 Punkte	14 : 23 Tore
4. Team 2	04 Punkte	11 : 20 Tore

Bester Torhüter:

Michael Enders

Bester Torschütze:

Claudia Fornfeist

Bester Spieler:

Dominik Fournes

#### 14. Skatturnier zum Jahreswechsel am 28.12.2013

Zum Jahresende wurde wieder das traditionelle Skatturnier, nun schon in der 14. Auflage durchgeführt.

Die 10 Spieler, die an diesem Abend das beste Blatt spielten, seien hiermit genannt:

01. Wilfried Hillert	746 Punkte
02. Frank Krönert	669 Punkte
03. Gerd Heinrich	529 Punkte
04. Joachim Lang	500 Punkte
05. Andre Kropp	479 Punkte
06. Joachim Umlauf	455 Punkte
07. Wolfgang Milde	374 Punkte
08. Manfred Höck	361 Punkte
09. Franz Sturm	350 Punkte
10. Lutz Schreier	339 Punkte

#### Hallenturniere in Seifhennersdorf am 04.01.2014

Die Turniere des TSV 1861 Spitzkunnersdorf waren wieder eine gelungene Sache, die diesmal auch von zahlreichen Zuschauern besucht wurden. An dieser Stelle möchten wir uns noch mal bei allen angereisten Teams, den anwesenden Zuschauern und Fans, allen Helfern, so wie bei unseren Sponsoren recht herzlich bedanken.

#### E-Jugend – Turnier

- |                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. FSV Oderwitz 02 2. | 4. FC Oberlausitz 2.           |
| 2. SV Neueibau        | 5. TSV 1861 Spitzkunnersdorf   |
| 3. Schönbacher FV     | 6. SV Post Germania Bautzen 2. |

#### B-Mädchen – Turnier

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Chemnitzer FC             | 4. Radebeuler BC 08                    |
| 2. TSV 1861 Spitzkunnersdorf | 5. HSV Fortuna Friedersdorf/<br>Gussow |
| 3. FC Energie Cottbus        | 6. SpG. Radeberg                       |

#### Damen – Turnier

1. TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1.
2. SV Reichenbach
3. Spitz Ü-30
4. SV Horken Kittlitz
5. SV Straßgräbchen
6. TSV 1861 Spitzkunnersdorf 2.

Heiko Kropp



#### RRR radeln

06.02.

Treff:

Winterwanderung

13:30 Uhr,

Parkplatz kath. Kirche Leutersdorf

Ziel:

Karasekschenke

#### KKC e.V.

# JUBEL TRUBEL RUMGETURTEL

*im Kunnerschdurger*

# ROTLIGHT

31. FASCHINGSSAISON DES KKC E.V.

# VIERTEL

**15.02.14** Nachtwäscheball  
**21.02.14** Heiße Träume: Jolly Jumper  
**23.02.14** Fröhlichschoppen: Heute wird nicht nur die Trompete geblasen! Grenzlandmusikanten  
**01.03.14** Bad Taste Party: 90er Jahre Party mit „The party-riders“  
**02.03.14** Kinderfasching: „Sowas kommt von sowas“  
**08.03.14** Auskehrball: „Fertsch!“

SUMMER TIME DANCE SHOP  
**IM KRETSCHAM SPITZKUNNERSDORF**  
www.kkc-ev.de • Email: kkc@kkc-ev.de • Kunnerschdurger Karnevalsclub e.V.

Preise: VVK 6,00 Euro, AK 7,00 Euro • Jolly Jumper 21.02. VVK 8,00 Euro, AK 9,00 Euro • Fröhlichschoppen 5,00 Euro • Kinderfasching: Eintritt frei  
Kartenvorverkauf in Spitzkunnersdorf: Brenn- u. Baustoffhandel Rätzke, Kretscham, Friebe & Bärlich • In Leutersdorf: Bäckerei Füssel im EDEKA-Markt, Fleischerie Herzog in Oderwitz; Obst und Gemüse Redel, Café Engel • in Zittau: Lotobladen im Kaufland • und über die Mitglieder des KKC

## Deutscher Schießsport Spitzkunnersdorf e.V.



Nach der regen Beteiligung im vorigen Jahr laden wir auch 2014 wieder zum Preisgeldschießen ein.

Wie im Januar 2013 wird das Startgeld als Preis ausgezahlt, wobei zwischen Hobbyschützen und Mitgliedern von Sport- und Schützenvereinen unterschieden wird.

Wir hoffen auf rege Beteiligung der Schießfreunde unseres Dorfes und der Vereine der Umgebung.

Wer vorher noch ein Training absolvieren möchte kann das am Freitag, dem 21.02.2014, ab 19.00 Uhr auf unserem Schießstand tun. Das ist auch an jedem 3. Freitag des Monats möglich.

Speisen und Getränke stehen wie gewohnt bereit.  
Die Wettbewerbsschießzeiten sind:

Sonnabend, 22. Februar 9.00 bis 12.00 Uhr  
14.00 bis 18.00 Uhr  
Sonntag, 23. Februar 9.00 bis 12.00 Uhr

Der Vorstand

## Rassegeflügelverein e.V. Leutersdorf



Der Verein wünscht allen Einwohnern, Zuchtfreunden, Sponsoren und der Gemeindeverwaltung ein frohes und gesundes Neujahr und weiterhin gute Zusammenarbeit. Der Höhepunkt des Jahres war unsere Rassegeflügelschau am 14. bis 15.12.2013. Sie fand zum ersten Mal zusammen mit dem Geflügelverein Neueibau e.V. statt. In Neueibau wird die Turnhalle renoviert, deshalb konnten sie ihre Schau nicht durchführen. Es war eine sehr gute Zusammenarbeit mit den Zuchtfreunden und Ausstellern. Es war wieder eine gelungenen Schau mit sehr übersichtlich angeordneten 304 Tiere. Als Abwechslung für die Kinder fuhr eine kleine Garteneisenbahn.

### Die Vereinsmeister Leutersdorf 2013 sind:

#### Wassergeflügel

Zuchtfreund Klaus Peter Stephan  
Warzenenten schwarz-weißgescheckt

#### Hühner

Zuchtfreund Manfred Michler, Kastilianer schwarz

#### Zwerghühner

Zuchtfreund Manfred Michler, Zwerg-Wyandotten weiß

#### Taube

Zuchtfreund Hans-Jürgen Rudolph DR, Tauben Doppelkuppig weiß

### Vereinsmeister Neueibau 2013 sind:

Zuchtfreund Heinz Thiel, Gesamtdurchschnitt 93,5 Punkte

### Kurt-Rudolph-Gedächtnispreis 2013

Zuchtfreund Michael Ratzmann, Gesamtdurchschnitt 92,8 Punkte

#### Sieger Hühner

Zuchtfreund Adolf Barth, Zwerg-Vorwerkhühner 379 Punkte

#### Sieger Taube

Zuchtfreund Günther Christoph,  
Eistauben glattfüßig, gehämmert 375 Punkte

Den soeben genannten Zuchtfreunden unseren herzlichen Glückwunsch und weiterhin gute Zuchterfolge.  
Zum Schluss möchte der Vorstand allen Helfer und der Gemeinde danke sagen für ihre Unterstützung.

Uschi Weder

## Kindertageseinrichtung

### Die Vorweihnachtszeit



*Das Elternaktiv hilft uns jedes Jahr beim Schmücken der Räume vor dem 1. Advent – wir fanden's wunderbar.*

*Jeden Montag früh (auch zum Lichtelnachmittag) ist das Legen des Adventskranzes ein weihnachtlicher Höhepunkt, lädt zum Innehalten ein.*



*Plätzchen backen, dass ist fein.  
Fest drücken wir die Formen rein!*



*Dieses Jahr ist das „Theater“ zu uns gekommen. Das „Weihnachtsschaf Augustus“ war zu sehen!*

*Die Kinder fanden's wirklich schön!*



*Der Weihnachtsmann stampft um das Haus.  
Holt dann das dicke Buch heraus.  
Er schlägt es auf und weiß sodann,  
welches Kind er loben kann!*

# Senioren

## Rückblick Seniorenweihnachtsfeier



*Das Weihnachtsfest fängt mit gemeinsamen Frühstück an, dass es uns schmeckt ein jeder sehen kann.*



*Auf den Weihnachtsmann warten auch die „Kleinsten“ gespannt. Keiner ist ihm entgegengerannt!*



*Auch das Singen war zaghaft heut'.*



*Aber über die vielen schönen Geschenke haben sich alle Kinder gefreut.*

Ende Dezember haben unsere ehemaligen Kiga-Kinder uns mit einer kleinen Theateraufführung überrascht. Vielen Dank! Ein großer Dank geht auch noch an unsere Sponsoren für Geld- und Sachspenden.

Das Jahr 2013 ist bereits Vergangenheit. Mit Freude blicken wir noch einmal zurück auf den 7. Dezember 2013 und erinnern uns an die gemütlichen Stunden zur Seniorenweihnachtsfeier in der Jahnturnhalle Leutersdorf. Frau Holle sorgte für das winterliche Ambiente draußen und schüttelte kräftig die Kissen. Innen wurde es durch die liebevoll weihnachtlich eingedeckten Kaffeetafeln sowie die geschmückten Weihnachtsbäume und leuchtenden Lichtern warm ums Herz.

Pünktlich 14 Uhr begrüßte Eva Matschulla vom Seniorenverband Spitzkunnersdorf mit ihrer Ansprache die Senioren und Seniorinnen, unseren Bürgermeister mit seiner Frau, die Abteilung Radball der SG Leutersdorf, die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung und das „Duo Arios“, was nach alter Tradition wieder für die musikalische Umrahmung sorgte. Den leckeren Kaffee der Kaffeerösterei Waltersdorf, gesponsert durch den Inhaber Robin Wollmann und den Stollen von der Bäckerei Wenzel ließen sich alle schmecken. Im Anschluss gaben die Kindertanzpaare und jungen Tänzer der Tanzschule Lucke ihr Können preis und legten eine flotte Sohle zu weihnachtlichen Melodien aufs Parkett. Frau Meier und die Schüler der Grundschule Leutersdorf boten uns ein sehr unterhaltsames Programm, mit Gesang und Gedichten. Am späteren Nachmittag, als es anfang dunkel zu werden, schaute sogar der Weihnachtsmann vorbei. So erlebten wir schöne, besinnliche Stunden und freuen uns schon auf dieses Jahr.







**Frau Quaiser, ehemalige Sachbearbeiterin Soziales, die im Mai 2013 in ihren wohlverdienten Ruhestand gegangen ist, mit ihrer Nachfolgerin Frau Wäntig.**

Ohne die vielen engagierten Mitwirkenden könnte so eine Feier nicht ausgerichtet werden. Ein besonderer Dank gilt deshalb dem Seniorenverband Spitzkunnersdorf, die das Rahmenprogramm und in Zusammenarbeit mit Michel-Reisen den Bustransfer organisiert haben, Robin Wollmann, für den Kaffee sowie das Kaffeegedeck aus seiner Rösterei, den fleißigen Bienchen, die den Kaffee ausschenkten, der Abteilung Radball der SG Leutersdorf unter der Leitung von Herrn Andreas Kopsch für die Bewirtung, der Tanzschule Lucke für die Showeinlagen, dem Chor der Grundschule Leutersdorf mit Frau Meier, dem Bauhof, die dafür sorgten, das Tische und Stühle in der Turnhalle gestellt wurden, dem „Duo Arios“, zu ihren Klängen wurde kräftig das Tanzbein geschwungen, Frau Schild und Herrn Dittrich fürs Bäume schmücken sowie Herrn Dr. Criegee für seine finanzielle Unterstützung und nicht zu vergessen, dem Weihnachtsmann und seinen Wichteln, die für jeden ein Geschenk parat hatten.

N. Wäntig, Sozialwesen

Bilder: B. Ernst, G. Marschner, N. Wäntig

## Liebe Senioren von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf,

das neue Jahr ist nun schon wieder 4 Wochen alt und wir hoffen, es hat für alle gut begonnen.

Wir können Ihnen heute die erste Fahrt für unsere Senioren anbieten.

Am 06.03.14 findet unsere Frauentagsfahrt statt. Ziel ist das Hotel-Restaurant „Residence“ in Bautzen. Durch das Programm führt Martina-Maria Preil, die Tochter von Hans-Joachim Preil mit viel Witz, Humor und Gesang.

Zu den Leistungen gehören noch das Kaffeetrinken, das Abendessen und die Busfahrt.

Abfahrt: 13:00 Uhr  
Preis: 43,00 Euro

Anmelden können Sie sich bei Ihrer Helferin in Spitzkunnersdorf oder bei Michel-Reisen.

Die Reiseziele der Tages- und Halbtagesfahrten für dieses Jahr teilen wir Ihnen im nächsten Gemeindeblatt mit.

Wir grüßen Sie herzlich und wünschen uns viele gemeinsame schöne Erlebnisse im Jahr 2014.

Ihr Helferteam aus Spitzkunnersdorf

## Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



### Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

Liebe Leserin, lieber Leser!

Eine unsere schönsten Beschäftigungen ist ja das Klatschen. Und damit meine ich nicht das Klatschen mit den Händen, sondern das mit dem Maul – also das Tratschen, das Verbreiten von Neuigkeiten oder von Gerüchten, die wir für Neuigkeiten halten. Klatsch und Tratsch reizen uns immer wieder. Manche Zeitschriften leben davon, Klatsch und Tratsch zu verbreiten. Und am Gartenzaun sind beide ein dankbares Thema. Sie rangieren da gleich nach dem Wetter.

Der Regel, die der Paulus uns im Februar ans Herz legt, halten Klatsch und Tratsch jedoch wohl selten stand: Redet, was gut ist, was erbaut und was notwendig ist, damit es Segen bringen denen, die es hören. Das ist eine Regel, die mir gefällt und die ich mir gern zu Herzen nehme. Denn diese Regel denkt an den Hörer oder an die Hörerin. Ich brauche meinem Gegenüber nicht das zu erzählen, was ich gerade neues erfahren habe. Sondern der Paulus legt mir ans Herz, dass ich mir zuvor eine Frage stellen soll: Bringt das, was ich rede, dem, der es hört, Segen? Baut das, was ich erzähle, mein Gegenüber auf? Tut ihm meine Rede gut? Angenommen, ich würde heute an den Gartenzaun treten. Was könnte ich meiner Nachbarin gutes sagen? Die Frage ist wirklich nicht einfach zu beantworten. Aber es lohnt sich, einmal darüber nachzudenken. Vielleicht ergibt sich auf einmal ein Gespräch, in dem Klatsch und Tratsch ganz unwichtig werden.

Ich wünsche Ihnen einen gesegneten Februar!

Ihr Pfarrer Mahling

#### Monatsspruch Februar 2014:

*Redet, was gut ist, was erbaut und was notwendig ist, damit es Segen bringe denen, die es hören.* Brief an die Epheser 4,29

#### Ökumenische Bibelwoche

Im Mittelpunkt der diesjährigen Bibelwoche steht die alttestamentliche Josephsgeschichte. Thomas Mann hat diese biblische Erzählung zu einem seiner Hauptwerke inspiriert: Joseph und seine Brüder. Wir wollen Joseph an vier Abenden auf seinem Glaubensweg begleiten:

Dienstag, 4.2. Pfarrhaus Spitzkunnersdorf mit Pf. Seyfried

Mittwoch, 5.2. ASH Leutersdorf mit Pf. Glombitza

Donnerstag, 6.2. Pfarrhaus Seiffhennersdorf mit Pf. Rausendorf

Freitag, 7.2. Ev. Pfarrhaus Leutersdorf mit Pf. Mahling

Die Bibelwochenabende beginnen jeweils um 19:30 Uhr. Wir laden Sie herzlich dazu ein, mitzuerleben, was Joseph erlebt hat.

Pf. Mahling

## Gottesdienste

	2. Februar 4. Sonntag nach Epiphania	9. Februar Letzter Sonntag nach Epiphania	16. Februar Septuagesimae	23. Februar Sexagesimae	2. März Estomihi
<b>Kreuzkirche Seifhennersdorf</b>	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Dr. Mahling	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf	9:30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl Pfr. Rausendorf	10:30 Uhr Gottesdienst Pf. i. R. Nerger	10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf
	Kollekte: Aufgaben der VELKD	Kollekte: eigene Gemeinde	Kollekte: Erhaltung kirchlicher Gebäude	Kollekte: eigene Gemeinde	Kollekte: besondere Seelsorgedienste
<b>Christuskirche Leutersdorf</b>	9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. i. R. Freudemann	9:30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl Pf. Dr. Mahling	10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Dr. Mahling	↑	↑
	Kollekte: Aufgaben der VELKD	Kollekte: eigene Gemeinde	Kollekte: Erhaltung kirchlicher Gebäude	↓	↓
<b>Nikolaikirche Spitzkunnersdorf</b>	10:30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl Pfr. Dr. Mahling	10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Dr. Mahling	9:00 Uhr Gottesdienst Pf. i. R. Nerger	9:00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abend- mahl Pf. Rausendorf
	Kollekte: Aufgaben der VELKD	Kollekte: eigene Gemeinde	Kollekte: Erhaltung kirchlicher Gebäude	Kollekte: eigene Gemeinde	Kollekte: besondere Seelsorgedienste

### Einführung in den christlichen Glauben

Für alle, die Fragen zum christlichen Glauben haben und darüber nachdenken, sich taufen zu lassen, gibt es wieder einen Glaubenskurs. Wir beschäftigen uns mit Kernfragen des christlichen Glaubens: Wie wahr ist die Bibel? Gibt es ein Leben nach dem Tod? Hört Gott unsere Gebete? Wie werde ich Christ? Das erste Mal treffen wir uns am 10. Februar um 19:30 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf. Wenn Sie Interesse an diesem Kurs haben, melden Sie sich bitte bei Pfarrer Mahling.

Pf. Mahling

### Kontakt:

Pfarrer Dr. Mahling: 035842/26443  
Pfarrer Rausendorf: 03586/404290

## Katholische Kirche Leutersdorf



### Gottesdienste im Februar

	<b>Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf</b> Aloys- Scholze-Str. 4	<b>Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau</b> Bahnhofstr. 5	<b>Kapelle Thomas von Aquin Eibau</b> August- Bebel-Str. 2
Samstag	–	17:30 Uhr	16:00 Uhr
Sonntag	10:00 Uhr	–	–

## Veranstaltungen

### Veranstaltungen in Leutersdorf

**Christenlehre Kl. 1–6:** freitags, 14:00–16:00 Uhr  
**Konfirmanden Kl. 7:** donnerstags, 17:00 Uhr  
**Junge Gemeinde:** freitags, 19:00 Uhr  
**Kantorei:** montags, 19:30 Uhr  
 in Seifhennersdorf  
**Kreativkreis:** Dienstag, 11.2., 19:00 Uhr  
**Gottesdienst im Seniorenheim:** Donnerstag, 6.2., 10:00 Uhr  
**Gemeindekreis:** Donnerstag, 27.2., 14:00 Uhr

### Veranstaltungen in Spitzkunnersdorf

**Christenlehre Kl. 1–6:** mittwochs, 16:00–18:00 Uhr  
**Mütter mit kleinen Kindern:** Mittwoch, 5.2., 9:00 Uhr  
**Chor querbeet:** mittwochs, 19:00 Uhr  
**Frauenkreis:** Info im Pfarramt  
**Weinlese für junge Erwachsene:** Montag, 10.2., 19:30 Uhr  
**Hauskreis Bibel im Gespräch:** Dienstag, 4.2., 19:30 Uhr  
 Bibelwoche!  
**Seniorenkaffee:** Donnerstag, 6.2., 15:00 Uhr  
**Rentnerkreis:** Donnerstag, 13.2., 14:00 Uhr

## Veranstaltungen/ Besondere Gottesdienste

02. Februar 10:00 Uhr Familiengottesdienst,  
anschließend Kirchencafe  
 04. – 07. Febr. Ökumenische Bibelwoche  
 22. Februar Gemeindefasching in Leutersdorf  
 23. Februar 10:00 Uhr Hl. Messe,  
anschließend Kinderfasching  
 26. Februar 14:30 Uhr Seniorenfasching

Die kalte und dunkle Jahreszeit war früher die Zeit, in der man viele Abende gemeinsam verbrachte. Federn schleifen, Spinnabende, „Lichten gehen“... Das sparte nicht nur Beleuchtung und Heizmaterial für den Einzelnen, es gab den Menschen Gemeinschaft, innere Wärme. Vielleicht ein Anstoß einmal einen Abend Fernseher oder Computer ausgeschaltet zu lassen und sich mit Bekannten oder Nachbarn zusammen zu setzen.

## Private Kleinanzeige

Wir suchen: „Zwei in Einem«, **diskrete, zuverlässige Haushaltshilfe und Kinderbetreuung** zweimal wöchentlich am Nachmittag (ca. 8 Stunden in der Woche) **ab Februar 2014**. Führerschein wäre von Vorteil. Wir bitten um kurze schriftliche Bewerbung an: Frau Marschner, Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf

## Eurohof im Winterrausch - Winterferien à la carte

Die Winterferien nähern sich und ihr habt keine Lust auf Langeweile? Dann kommt zu uns in den Eurohof Hainewalde! Hier wird vom 17.02. bis 21.02.2014 gelacht, gespielt, geschlemmt und gefeiert. Unter dem Motto „Winterferien à la carte“ gibt es ein abwechslungsreiches Programm mit spannenden Dinner-Duell, selbstgemachten Cocktails, Nachtrodeln und Badespaß im Trixi-Bad. Bei einer Faschingsparty wird der Winter bunt und die Ferientage vergehen wie im Flug. Anmeldungen sind möglich für Kinder von 8 bis 12 Jahren unter Telefon 035841/2355 oder per E-Mail an eurohofdreilaend@aol.com. Wir freuen uns auf Euch!

## Sommer-Ferien-Abenteuer für Kinder von 6 bis 16 Jahren

Das Kinder- und Jugendcamp Naundorf (Mittelsachsen), organisiert erlebnisreiche Sommer-Ferien-Abenteuer für Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 Jahren. Auf dem abwechslungsreichen Programm stehen u. a. Badespaß im benachbarten Freibad, Erlebnisbad, Grillabende, Sportfest, Bowling, Nachtwanderung, Disco, Neptunfest, Lagerfeuer, Fußball, Tischtennis, Ausflug im Reisebus zum Sonnenlandpark, Spiel & Spaß und vieles mehr. Die Übernachtung erfolgt in gemütlichen Bungalows und Blockhütten mit Doppelstockbetten. Wir haben ein riesiges Freigelände mit vielen Spielmöglichkeiten!

**Termine:** 19.07. – 26.07.2014, 26.07. – 02.08.2014, 02.08. – 09.08.2014, 09.08. – 16.08.2014, 16.08. – 23.08.2014

**Infos und Anmeldungen:**  
Tel. 03731/215689 oder [www.ferien-abenteuer.de](http://www.ferien-abenteuer.de)

**Adresse des Ferienlagers:**  
Kinder- und Jugendcamp Naundorf,  
Alte Dorfstr. 60, 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf

## 18. Baby- und Kindersachenbörse

Herzliche Einladung zur 18. Baby- und Kindersachenbörse im Kretscham, 02708 Schönbach am 8.3.2014 von 9:00 bis 12:00 Uhr. Wenn Sie einen Standplatz für 5,00 Euro möchten, rufen Sie bitte an. Weitere Infos und Anmeldung ab 3.2.2014 unter Tel. 03586/789228 oder 035872/38952. Wir freuen uns auf rege Teilnahme und Ihren Besuch!  
Das Vorbereitungsteam

## Baby- & Kindersachenbörse zum Selberverkaufen



am Sonnabend, dem 08.03.2014  
von 9:30 bis 12:00 Uhr  
im OKV Ebersbach Bleichstraße 3a  
Jede Mutti, Oma oder auch Vati kann selbst anbieten und verkaufen und Preise verhandeln.  
Es kann alles angeboten werden – Baby und Kindertextilien bis Größe 182 auch Schuhe, Spielzeug, Fahrrad, Roller, Wickelkommode, Laufgitter, Stubenwagen und vieles mehr.  
Verkaufstische (Festzeltische) sind vorhanden.  
Aufbau: 08.03.2014, ab 8:00 Uhr  
Wer Lust hat mitzumachen – Interessenten bitte melden unter: 03586/765432 oder 03586/753520



### Bauhandwerk Friedhart Seidel

Im neuen Jahr wünschen wir Ihnen  
und Ihrer Familie Gesundheit, Glück und  
viel Erfolg, verbunden mit dem  
Dank für Ihr Vertrauen!

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maurer- &amp; Betonbau</li> <li>• Wärmedämmung</li> <li>• Putzarbeiten</li> <li>• Alt- &amp; Neubau</li> <li>• Pflasterarbeiten</li> </ul>	<p>Dorfstraße 30 02794 Spitzkunnersdorf Tel.: (03 58 42) 291 85 Funk: (0172) 6656978 <a href="http://bauhandwerk-seidel.de">bauhandwerk-seidel.de</a></p>
---	---

## Wir sind umgezogen!

**ab sofort finden Sie unsere  
Beratungsstelle an folgender Adresse:**

Beratungsstellenleiterin Anita Schonert  
OT Eibau, **Hauptstraße 33**  
02739 Kottmar  
Tel./Fax: 0 35 86/78 93 11  
E-Mail: [Anita.Schonert@vlh.de](mailto:Anita.Schonert@vlh.de)



Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) kostenloses Info-Telefon 0800 1817616



Jens Wollmann

## Zimmererarbeiten

langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau  
Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffenhensdorf  
Tel./Fax: 03586/406937 · Mobil: 0177/1538645  
[www.zimmerei-seiffenhensdorf.de](http://www.zimmerei-seiffenhensdorf.de)



**Eisen- und Buntmetallannahme  
Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung  
Containerdienst und Toilettenvermietung**

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

**Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger**  
Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Kottmar  
OT Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



**Oberlausitzer  
Brennstoffhandelsgesellschaft mbH**



**Heizöl · Diesel · Holzpellets**



Eibau · Hauptstraße 143  
Tel. 03586/702314

Zittau · Löbauer Str. 59a  
Tel. 03583/79 66 22

www.olb-eibau.de kostenfrei 0800 / 000 65 87

**BEMOBIL**  
BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE

☎ 03591 / 599 499  
Äussere Lauenstr.19  
02625 Bautzen  
www.bemobil.eu

**Treppenlifte & Aufzüge**



- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
- Zuschuss möglich

**Wannenlifte & Aufstehhilfen**



- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung
- sehr große Hilfe im Alltag

**Elektromobile**



- individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
- sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice

**IMR**  
Anita Haselbach



**Ihr Mobiles Reisebüro**  
Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!  
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!  
Tel.: 03583/696303

Kompetente Beratung, viele Infos & umfangreicher Service.

**Sommer 2014 ...** ob Flug-, Bus- oder Autoanreise - es warten tolle Angebote auf Sie!  
Wir helfen gern, Ihren Traumurlaub zu finden.

**Kanaren in der Nebensaison bei strahlender Sonne**  
\*\*\* Apartmenthotel in Toplage am ellenlangen, feinsandigen Strand im Süden von Fuerteventura  
06.05. für 1 Woche ab Dresden, Halbpension:  
**542 EUR** pro Person

**Türkei** - das modernisierte HANE-Hotel in Side zum Toppreis  
01.05. für 1 Woche ab Leipzig, All inklusive:  
**477 EUR** pro Person

*So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden*

• • • **RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF** • • •

Kaufe alte Ansichtskarten, Alben, Bücher, altes Blechspielzeug, Münzen, Besteck, Möbel, Uhren, Hausrat, Wannen, Gießkannen, Körbe, Koffer, Wäsche, Reklameschilder, Fotoalben, alles vom 1. und 2. Weltkrieg, Fallschirmbehälter, Orden, Uniformen, Säbel, Stahlhelme, Moped, Motorrad und vieles mehr.

Ankauf: Dienstag bis Freitag ab 15.00 Uhr

An- & Verkauf · Martin-Luther-Str. 12 · Antik-Neugersdorf  
Telefon 03586/789925 oder 0171/8562385

**Geißler GmbH**  
**Bestattungen**



seit 1991

Mitglied der Landesinnung Sachsen

☎ **03586/788133**

02727 Ebersbach-Neugersdorf · Hauptstraße 33  
– Nähe Markt / Busplatz –

Bestattungshaus Abschied  
Eichelgasse 9  
02708 Löbau

Bestattungshaus Abschied  
Inhaber Michael Mrochem



Telefon: 0 3585-468 55 00  
Frau G. Werner: 0172 - 34 58 315  
Herr M. Mrochem : 0179 - 52 54 346  
www.bestattungshaus-loebau.de

*Eine Bestattung muss nicht teuer sein, aber würdevoll.*

**HBG**  
Leutersdorf



Wasser Wärme  
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar  
OT Neueibau  
☎ (0 35 86) 33 03-0  
✉ info@hbg-leutersdorf.de  
www.hbg-leutersdorf.de

**Ihr neues Wunschbad**

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

**ALLES AUS EINER HAND**

**SIE MÖCHTEN  
2014 BAUEN?**

**Bauunternehmen  
Heidrich  
GmbH & Co. KG**

Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (03583) 70 42 85  
Fax: (03583) 70 44 08  
homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de  
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Holen Sie sich  
den Fachmann!

Wir beraten Sie  
gern, erstellen  
Ihnen ein  
kostenloses  
Angebot!

Wir bauen  
für Sie!

Neubau • Um- und Ausbau  
Modernisierung • Rekonstruktion  
Putz- und Wärmedämmung  
Fliesen- und Plattenarbeiten  
Schlüsselfertiges Bauen

**HELLMUTH ENERGIE**

kostenfrei  
anrufen:  
**0800  
4422331**

- ◆ Hellmuth **HEIZÖL**
- ◆ Hellmuth **HOLZPELLETS**
- ◆ Hellmuth **ERDGAS**

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG  
Geschwister-Scholl-Straße 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586 / 386147

**Containerdienst Eibau GmbH**

◆ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>      ◆ Schüttgut-Transporte  
◆ komplette Entsorgungsleistungen      ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten  
◆ Winterdienst, Kehrmaschine      ◆ Fertigbetonlieferung  
◆ Schrottaufkauf      ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau  
Telefon (03586) 78320 · Telefax (03586) 783216  
www.containerdienst-eibau.de

**AUTODienst KUMPF**  
GMBH

Instandsetzung von      Freie Kfz-Werkstatt  
PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen

Unser Service:

- Autorisierte Werkstatt für:
- Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger u. KOM
- Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung
- Reifenservice

Gute  
Fahrt

Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: 03586 / 76 12-0 · Fax: 03586 / 76 12-34

**Leben Sie  
unbeschwert.  
Mit der ERGO  
Privat-Haftpflicht.**

Wir bieten Ihnen optimalen  
Schutz gegen viele  
Eventualitäten des Lebens.

Generalagentur Wilfried Hillert  
Bergstr. 16, 02794 Leutersdorf  
Telefon (03586) 788091  
wilfried.hillert@ergo.de

Agentur Christiane Pasikowski  
Dorfstr. 66, 02794 Spitzkunnersdorf  
Telefon (035842) 26110

**ERGO**

**TAXI KÄRNTH**

**03 58 42 / 2 03 70**

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 · 02794 Spitzkunnersdorf

- ✓ Krankenfahrten  
für alle Kassen  
(Abrechnung erfolgt  
durch uns)
- ✓ Kleinbus bis 8 Personen  
✓ Fahrten  
zu allen Anlässen

**VOM BAUERN DIREKT,  
DAS SCHMECKT ...**

► **Frisches Rind- und  
Kalbsfleisch**

**Freitag, 7. Februar**

► **Hausgemachte Spezialitäten:  
Hausmacherwurst, Kalbssülze,  
Rinderschinken und -bratwurst**

Sie können jederzeit vorbestellen.  
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

**BAUERNHOF**  
Lutz und Beate Linke

Niederoderwitzer Straße 4  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax: 035842/26681



Christine & Katrin  
Eichhorn

## Neugersdorfer Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 3 2333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885  
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547  
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469



Das Haus Ihres Vertrauens

## Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

**Sie trauern um einen lieben Verstorbenen**  
Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.  
Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

**02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10**



## Friseursalon Manuela Weise

Straße der Republik 16 a  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel.: 0 35 86 / 70 10 29

**Neueröffnung am 03.02.2014**

**Öffnungszeiten**  
Di. & Fr.: 10:00 – 19:00 Uhr · Mi. & Do.: 8:00 – 16:00 Uhr  
jeden 1. und 3. Samstag im Monat 8:00 – 12:00 Uhr  
\*\*\* UND NACH VEREINBARUNG \*\*\*



## Die Hamann-Schmiede OHG

**Stahlbau aller Art**

Oberdorfstraße 112 | 02763 Mittelherwigsdorf  
Tel. 0 35 83 / 70 37 77 | Fax 0 35 83 / 70 69 22  
www.hamann-schmiede.de | info@die-hamann-schmiede.de

*Wir wünschen allen ein gesundes  
neues Jahr in bester Zufriedenheit  
und persönlichem Wohlergehen.*




## DER NEUE NISSAN QASHQAI. NEUES ALS ERSTER ENTDECKEN.



**QASHQAI VISIA**  
1.2 DIG-T, 85 kW (115 PS)

**UNSER PREIS  
€ ab 18.600,-**

- Chassis Control Technologie(CCT)
- elektron.Bremskraftverteilung
- elektronische Parkbremse (e-PKB)
- Bremsassistent - ABS und ESP
- Tempomat, Klima, Bluetooth
- LED-Tagfahrlicht, u.v.m.

**AB 15. FEBRUAR - BEI UNS PROBE FAHREN**

**Auto Liebmann**  
GmbH & Co. KG

Hauptstraße 53  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: 0 35 86 / 74 09 80  
www.autoliebmann.de

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,9, außerorts 4,9, kombiniert 5,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 129,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.



## RadSPORT Oberlausitz

Inh. Marco Bretschneider · 02739 Kottmar OT Eibau  
Tel.: 0 35 86 / 78 86 06 · www.radSPORT-oberlausitz.de

**Ihr zuverlässiger Fahrradladen für gute(n)  
Fahrräder · Service · Zubehör**

**!!! SCOTT & CONWAY Testcenter !!!**



## Freier Pflege- Dienst

Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 b - 02779 Großschönau  
Telefon 03 58 41/3 89 20

Mitarbeiterstützpunkt:  
Rumburger Str. 25 - 02782 Seiffenhennersdorf  
Telefon 0 35 86/40 51 77

**Wir helfen Ihnen gern!**

# Baugeschäft Jan Czczine

Meisterbetrieb

*Wir verstehen unser Handwerk*

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern alles Gute für das Jahr 2014.



Grundteichstraße 1, 02791 Oderwitz  
Funk 0151/ 24188975 e-mail: czczine-bau@gmx.de

# WERBUNG

im Gemeindeblatt Leutersdorf

z. B. diese Anzeige (90 × 50 mm)  
ab **21,42 €\***

Bestellen Sie ab sofort:  
**Tel. 03 58 73/418-50**

**Gustav Winter, Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH**  
Gewerbestr. 2, 02747 Herrnhut

\* je Monat bei ganzjährigem Erscheinen (inkl. 20% Rabatt), inkl. 19% MwSt.

# BRÜCKNER & NITSCHKE OHG

BÜRO & TECHNIK ODERWITZ

**... der Markt**

02791 Oderwitz · Tel. 03 58 42/21 00 · Fax 03 58 42/2 10-45

**Schulanfänger – hier gibt's Euren neuen Schulranzen!**

**Aktion Gesunder Kinderrücken**  
am 08.03. von 9 bis 17 Uhr  
mit Kaffee und Kuchen



**Sonderverkauf Schulranzen**

**15% Aktionsrabatt** (außer auf Sonderangebote)

neue Modelle – große Auswahl mit Werksunterstützung



MEISTERBETRIEB DES KRAFTFAHRZEUGHANDELS  
Inh.: Jens Petters - KFZ Techniker Meister

# Autoservice 4you

... alles rund um Ihr Auto

Tel.: 03586-7999817 • Mobil: 0162-9810861 • Fax: 03586-7999827  
Rumburger Str. 71a • 02730 Ebb.-Neugersdorf (ehem. Tankstelle Freund)

- ✓ Inspektion bzw. Wartung Ihres Pkw/Kleintransporter
- ✓ Unfallinstandsetzung PKW und Kleintransporter
- ✓ HU/AU täglich
- ✓ Reifendienst
- ✓ Autoglas/Scheibenreparatur
- ✓ MIG/MAG-Autogen Schweißarbeiten
- ✓ Klimaanlageanwendung/-Instandsetzung
- ✓ elektronischer Stoßdämpfertest
- ✓ Ersatzteilhandel
- ✓ Unterbodenversiegelung
- ✓ Elektronikdiagnose
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Instandsetzung Generator und Anlasser
- ✓ PKW Transporte (nicht Ausland)
- ✓ Vertrieb von Kommunaltechnik
- ✓ Sägekettenschärfdienst

Ich bin gern für Sie täglich von 07:30– 12:00 Uhr und 13:00–18:00 Uhr sowie Sa. von 08:00–12:00 Uhr zu erreichen.

Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und gesundes neues Jahr und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit.


## Aktuelles Angebot:

# VR 1,5% Plus

**50 %**

### RENDITESTARKES ZERTIFIKAT

Wege aus dem Zinstief: Kapitalschutz und attraktive Renditechancen - mit AKZENT INVEST! Das Zinsniveau befindet sich in einem historischen Tief und eine Trendumkehr ist nicht zu erwarten. Mit AKZENT Invest Garant Zertifikaten bieten wir Ihnen auch im Zinstief attraktive Renditechancen mit 100 % Kapitalschutz auf den Nennbetrag zum Laufzeitende. Die Auszahlung des Zertifikats hängt von der Zahlungsfähigkeit der DZ BANK ab. Während der Laufzeit können Zertifikate Kursschwankungen unterliegen.  
Emittentin: DZ BANK



**50 %**

### ZINSSICHERES TERMINGELD

Garantierte Zinsen - mit VR-TERMINGELD!

**1,5 % 6 Mon. Anlage**  
**1,0 % 12 Mon. Anlage**


Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Hinter jeder wichtigen Entscheidung steht die richtige Beratung. Wir beraten Sie gern.  
Angebot gilt bis 14.2.2014

Telefon 03586 757-0  
www.VB-Loebau-Zittau.de  
www.facebook.com/VBLoebauZittau

**Volksbank Löbau-Zittau eG**



### Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01./02.02.2014	DS Thümmler	Goethestr. 2 b, Zittau Tel. 03583/700393
08./09.02.2014	Dr. Hochberger	Mozartstr. 10, Zittau Tel. 03583/700366
15./16.02.2014	ZA D.Hensel	Liebigweg 2, Olbersdorf Tel. 03583/512494
22./23.02.2014	DS Schiffner	Waltersdorfer Str. 1 Tel. 035841/35664

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt. **Änderungen vorbehalten!**

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau ☎ **03585/862404**

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **03585/862404** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00–7:00 Uhr  
Mi/Fr jeweils von 14:00–7:00 Uhr  
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00–7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)  
oder über die Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau ☎ **03585/404000**  
Notruf ☎ **112**

#### Praxisurlaub

**Gemeinschaftspraxis Dipl.-med. Frank Philippon und Dipl.-med. Margitta Philippon**  
Hauptstr. 33, 02794 Leutersdorf

Die Arztpraxis bleibt vom **24. Feb. bis 10. März 2014** wegen Urlaub geschlossen.

Die Vertretungen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Schaukasten am Praxiseingang oder vom Anrufbeantworter der Praxis.

## IBAN ersetzt die Kontonummer!



ab **01.02.2014**

Sehr geehrte Kunden, laut europäischer Gesetzgebung (SEPA) ist ab Februar die IBAN zu nutzen. Neue Formulare für Überweisungen liegen ab 01.02.2014 in unseren Filialen aus.

**Die IBAN ist leicht zu merken:**

- + Länderkennung DE
- + zweistellige Prüfziffer
- + Ihre bekannte BLZ 85050100
- + Ihre 10-stellige Kontonummer = **22-stellige IBAN**

**Wir informieren Sie:**

- [www.spk-on.de/sepa](http://www.spk-on.de/sepa)
- in allen Filialen!

 **Sparkasse**  
Oberlausitz-Niederschlesien

## Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf  
☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41  
Internet: [www.Baustoff-Raetze.de](http://www.Baustoff-Raetze.de)  
E-Mail: [baustoff.raetze@googlemail.com](mailto:baustoff.raetze@googlemail.com)

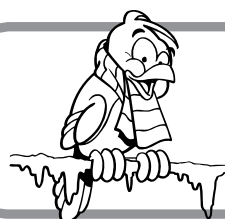


- **Containerdienst 2 – 7 m<sup>3</sup>**
- **Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden**
- **Annahme von Bauschutt und Erdaushub**
- **Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich**
- **Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Mobilbagger 14 t mit Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstamper (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg**



### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 03586/3307-0, Telefax 03586/3307-19  
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner  
Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner  
Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Tel. 035873/4180, E-Mail [post@gustavwinter.de](mailto:post@gustavwinter.de)



**Nächster  
Redaktionsschluss  
14. 02. 2014**